



Salgótarján Megyei Jogú Város
Polgármestere

Szám: 39078 / 2012.

Javaslat
műalkotások restaurálási munkálataira vonatkozó
vállalkozási szerződés megkötésére a Magyar Képzőművészeti Egyetemmel

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján táj- és városképének, a város önazonosságának tartozéka a Szent Imre-hegyen lévő Kálvária. A Belváros központi helyén, szemben a Fő térrel és a vasútállomással, a hegyoldalon áll a Bóna Kovács Károly által, 1938-ban készített 14 stáció (állomás), rajta Jézus szenvedéstörténetének dombormű képeivel. Az időjárás kikezdte a domborműveket, az egyes alakok részben felismerhetetlenné váltak, illetve az alkotások tartóelemei is sérültek. Az alkotásokat befoglaló házak tetején 2012 márciusában az egyházasgergei Szent József Katolikus Szakiskola tanárai és diákjai pótolták a fakesztyeket.

A Bóna Kovács Károly által 1933-ban megformázott Báthori-szobor a salgótarjáni Báthory téren állt. Miután több helyen megsérült, a javítások már – láthatóan - nem biztosították a látvány méltóságát, szépségét, Erdei Sándor 2002-ben másolatot készített róla, amely azóta a téren, a régi talapzaton áll. Ekkor került a Baglyasalja városrészben található, a 909/1. hrsz-ú közterületen lévő Salgótarjáni Szoborparkba az eredeti kőszobor. Az alkotás közterületen történő újbóli elhelyezése előtt elengedhetetlen annak felújítása és restaurálása.

A civil szektor és Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának szándéka megegyezik abban, hogy olyan értékes műalkotásokról van szó, amelyeket meg kell őrizni az utókornak. A restaurálási, helyreállítási munkálatok elvégzésére az önkormányzat a Magyar Képzőművészeti Egyetemmel kíván vállalkozási szerződést kötni, amelynek tervezete csatolásra került az előterjesztéshez.

A restaurálási munkálatok vállalkozási díja 4 M Ft + ÁFA, amelynek a szerződés szerinti 1. részlete, 1.200.000,- Ft + ÁFA, a 2012. évi önkormányzati költségvetésben az *V. Helyi önkormányzat fejezet, 15. cím Általános tartalék* kiemelt előirányzaton rendelkezésre áll. A vállalkozási díj további részleteinek fedezetét a 2013. évi önkormányzati költségvetésben szükséges meghatározni.

Tisztelt Közgyűlés!

Kérem az alábbi határozati javaslat megtárgyalását és elfogadását.

Határozati javaslat

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Magyar Képzőművészeti Egyetemmel kötendő, melléklet szerinti vállalkozási szerződést jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására. A restaurálási munkálatok szerződésben megjelölt vállalkozási díja 4 M Ft + ÁFA, amelynek 1. részlete, 1.200.000,- Ft + ÁFA, a 2012. évi önkormányzati költségvetésben az *V. Helyi önkormányzat fejezet, 15. cím Általános tartalék* kiemelt előirányzaton rendelkezésre áll. A Közgyűlés a vállalkozási díj fennmaradó részleteinek fedezetét az önkormányzat 2013. évi költségvetésében biztosítja.

Határidő: 2012. szeptember 30.

Felelős: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester

Salgótarján, 2012. szeptember 25.

Székyné dr. Sztrémi Melinda
polgármester

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS (TERVEZET)

amely létrejött egyrészről

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata (székhely: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; képviseli: Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester) mint **megrendelő** (a továbbiakban: „**Megrendelő**”),

másrészről

a **Magyar Képzőművészeti Egyetem** (székhely: 1062 Budapest, Andrássy út 69-71.; képviseli: prof. Kőnig Frigyes DLA, habil rektor; OM azonosító: FI 27524; adószám: 15308940-2-42) mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”),

a továbbiakban együttesen: „**Szerződő Felek**”
között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés tárgya

1.1. A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a **Vállalkozó** elvállalja a jelen pontban rögzített művekkel (a továbbiakban együtt: „**Művek**”) kapcsolatos restaurálási, helyreállítási munkálatokat (a továbbiakban: „**Restaurálási Munkálatok**”):

- Bóna Kovács Károly 1938-ban készült 14 domborműből álló Kálvária stációja (a továbbiakban: „**Domborművek**”), valamint 2 dombormű tartóelemei (a továbbiakban: „**Tartóelemek**”),
- Bóna Kovács Károly által 1933-ban megformázott, jelenleg a Salgótarján-Baglyasalja városrészben, a 909/1. hrsz-ú közterületen lévő Salgótarjáni Szoborparkban található Báthori István-szobor (a továbbiakban: „**Szobor**”).

1.2. A **Vállalkozó** kijelenti, hogy a jelen szerződés megkötésére jogosult, ezzel nem sérti a hatályos jogszabályokat, valamint bármely harmadik személy, akár vagyoni, akár nem vagyoni jogát.

1.3. A **Szerződő Felek** rögzítik, hogy a **Vállalkozó** a jelen szerződés teljesítéseként az 1.1. pontban rögzített **Restaurálási Munkálatokat köteles a szakmai előírásoknak megfelelően, az elvárható szakértelemmel, legjobb tudása szerint, megfelelő művészi színvonalon, kiemelkedő minőségben elvégezni.**

2. A teljesítés

2.1. A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a **Vállalkozó a Restaurálási Munkálatokat leghamarabb 2012. szeptember 30. napján kezdi meg, és köteles azokat legkésőbb 2013. július 30. napjáig szerződés szerűen elkészíteni** a Megrendelő részére.

2.2. A **Szerződő Felek** rögzítik, hogy a **Vállalkozó** a jelen szerződés 1.1. pontjában rögzített **Művek** elkészítésével kapcsolatos kötelezettségeinek teljesítéséhez – a Restaurátor Tanszék végzős hallgatói közül kiválasztott – megfelelő szakértelemmel rendelkező **alvállalkozók igénybevételére jogosult.**

2.3. A **Szerződő Felek** rögzítik, hogy **az alvállalkozókkal kapcsolatos mindennemű felelősség és költség a Vállalkozót terheli.** Az igénybevett alvállalkozókért a Vállalkozó úgy felel, mintha a **Művek** elkészítésével kapcsolatos kötelezettségeinek saját maga tett volna eleget.

- 2.4. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a **Restaurálási Munkálatok** elvégzésének eredményeként nem jön létre új szerzői mű, így a Munkálatok **nem érintik a Megrendelő restaurálás tárgyát képező művön fennálló kizárólagos felhasználási jogait** (személyhez fűződő és vagyoni jogok összessége).
- 2.5. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a **Vállalkozó a Szobor Restaurálási Munkálatait a Magyar Képzőművészeti Egyetem** fent megjelölt Andrassy úti **székhelyén**, valamint az intézmény **telephelyeit**, és az azokon található műtermek infrastrukturális adottságait felhasználva **végzi el**.
- 2.6. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szobor munkálatok – 2.5. pontban megjelölt – helyszínére történő oda-, valamint – az átadás-átvételi eljárás lefolytatását követő – onnan történő **elszállításáról a Megrendelő gondoskodik**.
- 2.7. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a **Vállalkozó a 14 Dombormű, valamint a Tartóelemek Restaurálási Munkálatait a helyszínen**, a Megrendelő által kijelölt helyen **köteles elvégezni**. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Restaurálási Munkálatok helyszíni elvégzésével összefüggésben felmerülő **személyi kiadások közül a szállás költségeit a Megrendelő vállalja megfizetni**.
- 2.8. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Művek befejezését követően az **átadás-átvételre** – előzetesen egyeztetett időpontban – átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével a Vállalkozó, a helyszínen végzett munkálatok esetén pedig a Megrendelő telephelyén kerül sor.
- 2.9. A Megrendelő indokolt esetben megtagadhatja a Művek elfogadását, és visszaadhatja azokat kijavításra, ha valamely Mű nyilvánvalóan nem felel meg a szerződésben a Szerződő Felek által közösen meghatározott feltételeknek. Ha a Vállalkozó a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy határidőre nem végzi el, a Megrendelő a jelen szerződéstől elállhat.

3. Vállalkozási díj, fizetési feltételek

- 3.1. A **Szerződő Felek** rögzítik, hogy a **Megrendelő** a jelen szerződés 1.1. pontjában rögzített Művek restaurálásának ellenértékeként mindösszesen **4.000.000,- Ft + ÁFA**, azaz **Négymillió forint + ÁFA** összegű vállalkozási díjat (a továbbiakban: "**Vállalkozási Díj**") köteles a **Vállalkozó** részére megfizetni, melynek teljes összege anyagköltség. A Vállalkozási Díjat a Megrendelő a jelen pontban foglaltaknak megfelelően kiállított számlát a jelen pontban rögzített határidőkön belül köteles a Vállalkozó részére megfizetni. A Vállalkozási Díj a következő részletekből áll:
- 1. részlet: **1.200.000,- Ft + ÁFA**, azaz **Egymillió-kettőszázezer forint + ÁFA** összeg, amely **2012. október 30. napjáig** esedékes;
 - 2. részlet: **2.400.000,- Ft + ÁFA**, azaz **Kettőmillió-négyszázezer forint + ÁFA** összeg, amely **2013. március 1. napjáig** esedékes;
 - 3. részlet: **400.000,- Ft + ÁFA** azaz **Négyszázezer forint + ÁFA** összeg, amely **2013. július 30. napjáig** esedékes.
- 3.2. A Szerződő Felek rögzítik, hogy amennyiben a Megrendelő a jelen Szerződés 3.1. pontjában foglalt ütemterv szerinti fizetést elmulasztja, a Vállalkozó jogosult a Restaurálási Munkálatok felfüggesztésére, mely mindaddig tart, ameddig a Megrendelő elmulasztott fizetési kötelezettségének eleget nem tesz.

- 3.3. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó számla kibocsátására csak a Művek Megrendelő kijelölt képviselője által történő elfogadását követően jogosult.
- 3.4. A **Vállalkozó a számlán köteles feltüntetni a Megrendelő** nevét és székhelyét, a jelen szerződés számát, a számla teljes összegét (ÁFA nélkül), az ÁFA összegét, a számla teljes összegét (ÁFA-val), az ÁFA kulcsot, a **Vállalkozó** nevét és címét, bankszámlaszámot, ahová az átutalás küldendő. A nem a jelen pontban meghatározottak szerint kiállított és megküldött számla a **Megrendelő** fizetési késedelmét kizárja.

4. Titoktartás

- 4.1. A **Szerződő Felek megállapodnak** abban, hogy a jelen szerződés időtartama alatt és azt követően is kötelesek a jelen szerződéssel kapcsolatos minden **információt titkosan és bizalmasan** kezelni.
- 4.2. A Szerződő Felek felelősséggel tartoznak minden olyan kárért, amely az adatkezelési, titoktartási kötelezettségük megszegéséből származik.

5. Értesítések

- 5.1. A **Szerződő Felek kötelesek** jelen szerződés teljesítése során egymással **az általában elvárható módon együttműködni**, és kötelezik magukat arra, hogy egymás feladatainak teljesítését kölcsönösen segítik és minden, a feladatok maradéktalan ellátásához szükséges információt egymás számára biztosítanak.
- 5.2. A Szerződő Felek a szerződés teljesítését érintő minden lényeges körülményről **kölcsönösen tájékoztatják** egymást. A Vállalkozó ezen felül a tevékenységéről köteles a Megrendelő részére annak kérésére beszámolni. A Megrendelő szintén tájékoztatja a Vállalkozót minden olyan általa ismert eseményről és körülményről, amely jelen szerződés tárgyát képező feladat elvégzésének kimenetelét befolyásolja.
- 5.3. A jelen szerződés szerint szükséges **valamennyi nyilatkozatot** a Szerződő Felek **írásban** (postai vagy elektronikus úton közölve) kötelesek az alábbiakban meghatározott személyek részére történő megküldés útján közölni. A **szerződésszegéssel, illetve a szerződés megszűnésével kapcsolatos nyilatkozatok kizárólag postai úton** kézbesíthetők. A jelen szerződéssel kapcsolatos írásbeli nyilatkozatok akkor is szabályszerűen közöltnek tekintendők, ha a címzett az átvételt megtagadta, vagy a küldeményt nem vette át. Ilyen esetben a kézbesítés időpontja az átvétel megtagadásának napja, illetve a kézbesítés eredménytelen megkísérléséről szóló postai jelentés napja.

Megrendelő részéről:

Név: Eötvös Mihály
Cím: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.
Telefonszám: 06-32/314-668
E-mail: [alpolgarmester@salgotarjan.hu]

Vállalkozó részéről:

Név: Szabó Péter
Cím: 1067 Budapest, Andrássy út 69-71.
Telefonszám: 06-20/925-8263
E-mail: szabo.peter@mke.hu

6. Vegyes rendelkezések

- 6.1. A jelen szerződés testesíti meg a **Szerződő Felek** között a Restaurálási Munkálatok elvégzése tárgyában létrejött teljes és végleges megállapodást. Bármilyen, a **Szerződő Felek** között korábban a jelen szerződés tárgyában létrejött szóbeli, vagy írásbeli megállapodás a jelen szerződés mindkét **Fél** általi cégszerű aláírásával hatályát veszti.
- 6.2. A Szerződő Felek rögzítik, hogy **jelen szerződés a 2013. július 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.**
- 6.3. A Szerződő Felek a Szerződést **közös megegyezéssel** bármikor, a jövőre nézve megszüntethetik. A Megrendelő jogosult azonnali hatállyal felmondani a jelen szerződést, amennyiben a Vállalkozó szerződésszegést követ el. A Restaurálási Munkálatok elvégzése előtt akár a Vállalkozó, akár a Megrendelő elállhat a szerződéstől, köteles azonban a másik félnek az ebből eredő kárát megtéríteni.
- 6.4. Amennyiben a **Szerződő Felek** között a jelen szerződéssel kapcsolatosan bármilyen **jogvita** keletkezne, úgy azt megkísérlik egymás közt tárgyalásos, **békés úton** rendezni.
- 6.5. A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés bármely részét vagy bármely rendelkezését a bíróság, vagy valamely hatóság **érvénytelennek**, vagy ki nem kényszeríthetőnek minősíti, ez a körülmény a szerződés egyéb, érvényes rendelkezéseire nincs kihatással, az azokból fakadó jogok és kötelezettségek a Szerződő Feleket továbbra is megilletik, illetve terhelik, az érvénytelen, vagy ki nem kényszeríthető rendelkezést pedig egy olyan másik rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely a Felek eredeti szándékát a lehető legteljesebb mértékig megvalósítja.
- 6.6. A jelen szerződés **módosítása** csak a **Szerződő Felek egybehangzó akaratnyilvánítása alapján**, kizárólag **írásban**, a felek meghatalmazott képviselőinek cégszerű aláírása alapján történhet.
- 6.7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályok, különösen a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, és Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény mindenkor hatályos rendelkezései az irányadók.

A Felek a jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, meghatalmazott képviselőik útján jóváhagyólag, cégszerűen írták alá.

Budapest, 2012. szeptember ...

.....
Székyné dr. Sztrémi Melinda polgármester
Salgótarján Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Megrendelő képviselőjében

.....
prof. Kőnig Frigyes DLA, habil rektor
Magyar Képzőművészeti Egyetem
Vállalkozó képviselőjében

Pénzügyi ellenjegyző:

.....
Telek László
Irodavezető

.....
Juhász Ferenc
Gazdasági Főigazgató